

Nutzungsinformation



Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Standfuß ist für die Aufnahme des Teufel Lautsprechers *IKONIO* geeignet. Mit diesem Standfuß kann der Lautsprecher sicher aufgenommen und frei im Raum platziert werden. Durch die drei Kabelclips können Kabel sicher am Fußrohr entlanggeführt werden. Die Parkettschoner sorgen für einen sicheren Stand.

Vorhersehbare Fehlanwendung

Standfuß nicht mit montiertem Lautsprecher transportieren. Nur für vorgesehene Lautsprecher verwenden.

Allgemeines



- ▶ Der Standfuß muss auf einen ebenen und tragfähigen Untergrund aufgestellt werden.
- ▶ Nur für vorgesehene Lautsprecher verwenden.
- ▶ Während der Verwendung dürfen die Verbindungsschrauben nicht geöffnet werden.
- ▶ Den Standfuß vor Witterungseinflüsse, Schmutz und Feuchtigkeit schützen. Der Standfuß ist nicht für den dauerhaften Betrieb im Außenbereich ausgelegt.
- ▶ Bedienungsanleitung des verwendeten Lautsprechers beachten.
- ▶ Das Anschlusskabel so verlegen, dass keine Stolpergefahr besteht.
- ▶ Durch Umfallen des Standfußes können Personen oder Sachschäden entstehen.
- ▶ Während der Montage besteht Quetschgefahr zwischen den Bauteilen.
- ▶ Der Nutzer muss körperlich, geistig und fachlich geeignet sein. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Insbesondere Kinder unter 3 Jahren können die ausgehenden Gefahren nicht einschätzen.
- ▶ Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Artikel lassen. Artikel, Kleinteile und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug. Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!
- ▶ Die Nutzungsinformation ist Bestandteil des Artikels und ist für dessen Lebensdauer aufzubewahren bzw. an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer weiterzugeben.

Gewährleistung

Keine Gewährleistung wird übernommen für Schäden, die entstanden sind durch:

- ▶ Nichtbeachtung der Nutzungsinformation und der Allgemeinen Sicherheits- und Montagehinweise.
- ▶ Ungeeignete oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- ▶ Fehlerhafte Installation bzw. Inbetriebnahme durch den Käufer oder Dritte.
- ▶ Natürliche Abnutzung.
- ▶ Nachlässiger Umgang.
- ▶ Unsachgemäße Änderungen bzw. Instandsetzungsarbeiten durch Käufer oder Dritte.
- ▶ Einwirkung von Teilen fremder Herkunft.
- ▶ Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.

Veränderungen, An- und Umbauten, welche die Sicherheit beeinträchtigen können, sind ohne Genehmigung des Herstellers untersagt.

Technische Daten



Material	Fußrohr, Nabe, Verbindungsblech: Stahl, pulverbeschichtet schwarz Schrauben: Stahl, verzinkt Abdeckung, Kabelclip, Parkettschoner: Kunststoff, schwarz
Tragfähigkeit	Teufel <i>IKONIO</i> ; max. 18 kg
Maße	(B) 535 x (T) 618 x (H) 605 mm Fußkreisdurchmesser 704 mm
Verpackung	(B) 710 x (T) 220 x (H) 140 mm
Gewicht	2,6 kg

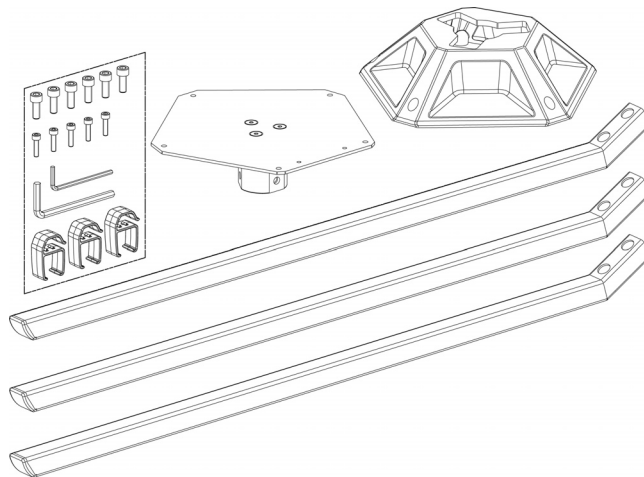


Montage

!Beim Abstellen des Lautsprechers besteht Quetschgefahr zwischen den Bauteilen!

Zur Montage des Standfußes gehen Sie wie folgt vor:

1.) Auspacken und Artikel auf Beschädigungen und Vollständigkeit prüfen



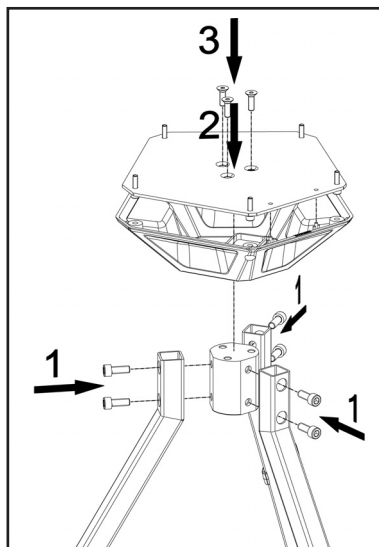
Zubehörbeutel mit:
6x Zylinderschraube M6 x 16 mm
5x Zylinderschraube M4 x 16 mm
Innensechskantschlüssel SW3/SW5
3x Kabelclip

Verbindungsblech mit Nabe

Abdeckung

3x Fußrohre

2.) Standfuß montieren

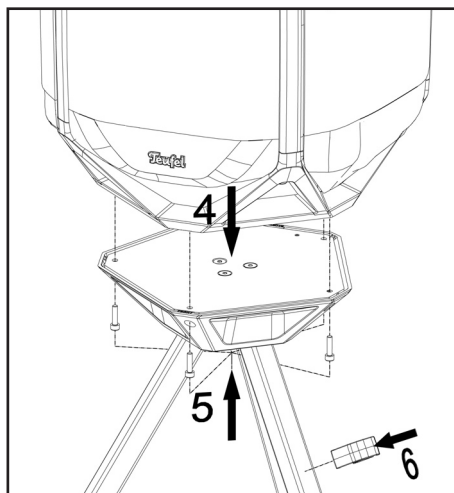


Zur Montage der Fußrohre muss das Verbindungsblech von der Nabe getrennt werden. Hierzu mit dem Innensechskantschlüssel SW3 die drei Senkkopfschrauben aus dem Verbindungsblech entfernen.

Die Fußrohre werden mit jeweils zwei Zylinderschrauben M6 x 16 mm mit der Nabe verschraubt 1. Hierzu den Innensechskantschlüssel SW5 verwenden.

Das Verbindungsblech in die Abdeckhaube ablegen 2. Darauf achten, dass die Senkungen des Verbindungsbleches nach oben zeigen sowie die beiden Zentrierhilfen von Abdeckung und Verbindungsblech übereinstimmen. Beide Teile auf der Nabe absetzen und mit den drei Senkkopfschrauben verschrauben 3.

3.) Montage Lautsprecher/IKONIO



- ✓ Standfuß ist ordnungsgemäß aufgebaut.
 - ✓ Standfuß ist auf einen ebenen und tragfähigen Untergrund aufgestellt.
- Den Lautsprecher *IKONIO* auf dem Standfuß absetzen **4** und mit den fünf Zylinderkopfschrauben M4 x 16 mm von unten verschrauben **5**.

HINWEIS: Darauf achten, dass die Bezeichnung „FRONT“ der Abdeckung mit der Vorderseite des *IKONIO* übereinstimmt. Der Lautsprecher *IKONIO* muss eben und plan auf dem Standfuß montiert sein.

Die drei Kabelclips am gewünschten Fußrohr anbringen **6**. Kabel so verlegen, dass keine Stolpergefahr entsteht.

Wartung, Reinigung und Instandsetzung

- **Wartung:** In regelmäßigen Abständen die Position des Lautsprechers überprüfen.
- **Reinigung:** Zum Reinigen des Standfußes ein leicht befeuchtetes Tuch benutzen. Keine chlorhaltigen oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden. Diese können Schäden an der Oberfläche verursachen.
- **Instandsetzen:** Bei fehlenden Teilen kontaktieren Sie den Hersteller über www.k-m.de. Hier gelangen Sie anhand der Artikelnummer, die Sie auf dem Typenschild finden zu einem Ersatzteilblatt. Über dieses können Sie die fehlenden oder defekten Teile nachbestellen.

Störung und Fehlersuche

Störung/Ursache	Prüfen/Behebung
Standfuß wackelt oder steht instabil	• Schraubverbindungen überprüfen. • Untergrund auf Verschmutzung oder Unebenheiten prüfen.
Der Lautsprecher <i>IKONIO</i> kann nicht auf dem Stativ montiert werden	• Korrekte Ausrichtung zwischen Standfuß und <i>IKONIO</i> beachten.

Lagerung, Entsorgung

Lagern Sie den Standfuß an einem trockenen Ort.

Führen Sie zerlegte Bestandteile der Wiederverwertung zu:

- Verschrotten Sie alle Komponenten aus Metall.
- Führen Sie alle Komponenten aus Kunststoff, Papier und Kartonage der Wiederverwertung bzw. Recycling zu.
- Sortieren Sie alle anderen Komponenten nach Materialbeschaffenheit und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Bestimmungen.



Kontaktinformation

KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG

Kiesweg 2, 97877 Wertheim

Telefon: 09342/8060, Telefax: 09342/806-150

E-Mail: contact@k-m.de, Web: www.k-m.de

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Information for use



Intended use

The base is designed to hold the Teufel *IKONIO* speaker. With this base, the speaker can be securely mounted and placed anywhere. The three cable clips allow cables to be securely routed along the leg tube. The floor protectors ensure a secure footing.

Foreseeable misapplication

Do not transport the base with the speaker attached. Use only with the specified speakers.

General



- ▶ The base must be placed on a level and stable surface.
- ▶ Use only with the specified speakers.
- ▶ Do not loosen the connecting screws while the device is in use.
- ▶ Protect the base from weather, dirt, and moisture. The base is not designed for continuous outdoor use.
- ▶ Follow the instructions in the user manual for the speaker you are using.
- ▶ Route the power cord so that there is no risk of tripping.
- ▶ If the base tips over, it could cause injury or property damage.
- ▶ There is a risk of pinching between components during assembly.
- ▶ The user must be physically, mentally, and technically capable. Not suitable for children under three years of age because they are unable to assess the potential dangers.
- ▶ Do not leave children unattended with this product. Items, small parts, and packaging materials are not children's toys. There is a risk of choking and suffocation.
- ▶ The usage information is an integral part of the product and should be kept for its service life or passed on to any subsequent owner or user.

Warranty

No warranty is given for damage caused by:

- ▶ Non-observance of the usage information and the "General safety and assembly instructions".
- ▶ Improper use or use for other than the intended purpose.
- ▶ Improper installation or use by the buyer or third parties.
- ▶ Natural wear and tear.
- ▶ Careless handling.
- ▶ Improper modifications or repair work by the buyer and third parties.
- ▶ Impact on components of foreign origin.
- ▶ Use of non-original spare parts.

Modifications, additions and conversions that may impair safety are prohibited without the manufacturer's approval.

Technical data



Material	Leg tube, hub, connecting plate: Steel, powder-coated black Screws: Steel, galvanized Cover, cable clip, floor protector: Plastic, black
Load capacity	Teufel IKONIO; max. 18 kg
Dimensions	(W) 535 × (D) 618 × (H) 605 mm Base diameter 704 mm
Packaging	(W) 710 × (D) 220 × (H) 140 mm
Weight	2.6 kg

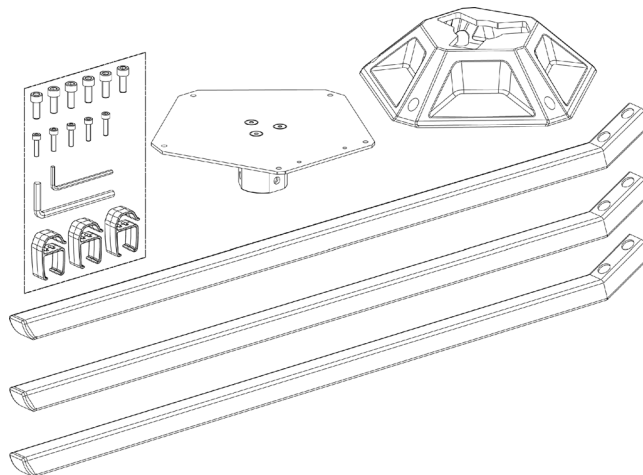


Mounting

!When setting the speaker down, there is a risk of pinching between the components!

To assemble the base, follow these steps:

1.) Unpack the item and check it for damage and completeness



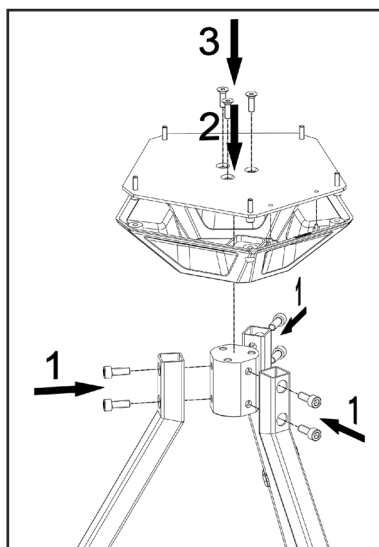
Accessory bag containing:
Six cylinder head bolts M6 × 16 mm
Five cylinder head bolts M4 × 16 mm
Hex wrenches SW3/SW5
Three cable clips

Connecting plate with hub

Cover

Three foot tubes

2.) Installing the base

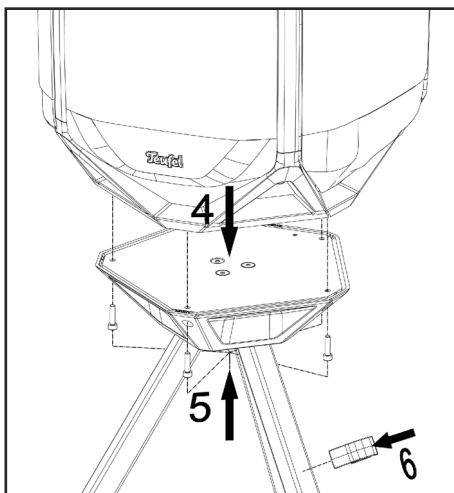


To install the base tubes, the connecting plate must be detached from the hub. To do this, use a 3 mm hex wrench to remove the three countersunk screws from the connecting plate.

The foot tubes are each secured to the hub with two M6 × 16 mm cylinder head bolts **1**. Use the SW5 hex wrench for this.

Place the connecting plate into the cover **2**. Make sure that the recesses in the connecting plate are facing upward and that the two centering guides on the cover and the connecting plate are aligned. Place both parts onto the hub and secure them with the three countersunk screws **3**.

3.) Speaker Installation/IKONIO



- ✓ The base is properly assembled.
 - ✓ The base is placed on a level and stable surface.
- Place the *IKONIO* speaker on the base **4** and secure it from below using the five M4 x 16 mm cylinder head screws **5**.

NOTE: Make sure that the label “FRONT” on the cover matches the front of the *IKONIO*. The *IKONIO* speaker must be mounted flat and level on the base.
Attach the three cable clips to the desired leg tube **6**. Route the power cord so that there is no risk of tripping.

Maintenance, cleaning and repair

- **Maintenance:** Check the position of the speaker at regular intervals.
- **Cleaning:** Use a slightly damp cloth to clean the base. Do not use chlorinated or abrasive cleaning agents. These will cause damage to the surface and varnish.
- **Repair:** Immediately repair any damage that occurs and stop using the table stand. Maintenance work may only be carried out if you have the necessary knowledge. If any parts are missing, contact the manufacturer at www.k-m.de.

Fault and troubleshooting

Fault/cause	Check/Remedy
The base wobbles or is unstable	• Check the screw connections. • Check the surface for dirt or unevenness.
The <i>IKONIO</i> speaker cannot be mounted on a stand	• Ensure that the base and the <i>IKONIO</i> are properly aligned.

Storage, disposal

Store the base in a dry place.

Recycle the components after they are disassembled:

- Scrape all components made of metal.
- Recycle or reuse all plastic, paper, and cardboard components.
- Sort all other components according to material composition and dispose of them according to local regulations.



Contact information

KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG

Kiesweg 2, 97877 Wertheim, Germany

Phone: +49 9342/8060, Fax: +49 9342/806-150

E-Mail: contact@k-m.de, Web: www.k-m.de

Distribution and reproduction of this document, utilization and communication of its contents are prohibited unless expressly permitted. Contraventions will result in compensation.

29685 K&M Pie de soporte IKONIO



Información de uso



Uso previsto

El pie de soporte está diseñado para alojar el altavoz *IKONIO* de Teufel. Con este pie de soporte, el altavoz se puede fijar de forma segura y colocar en cualquier lugar de la habitación. Gracias a los tres sujetacables, los cables se pueden guiar de forma segura a lo largo del tubo de la base. Los protectores para parquet garantizan una estabilidad segura.

Uso indebido previsible

No transporte el pie de soporte con el altavoz montado. Utilizar únicamente con los altavoces previstos.

Aspectos generales



- ▶ El pie de soporte debe colocarse sobre una superficie plana y resistente.
- ▶ Utilizar únicamente con los altavoces previstos.
- ▶ Durante el uso, no se deben aflojar los tornillos de fijación.
- ▶ Proteja el pie de soporte de las inclemencias del tiempo, la suciedad y la humedad. El pie de soporte no está diseñado para un uso continuado en exteriores.
- ▶ Siga las instrucciones de uso del altavoz que esté utilizando.
- ▶ Coloque el cable de conexión de manera que no haya riesgo de tropezar.
- ▶ Si el pie de soporte se vuelca, puede provocar lesiones a las personas o daños materiales.
- ▶ Durante el montaje existe riesgo de aplastamiento entre los componentes.
- ▶ El usuario debe estar en condiciones físicas, mentales y técnicas adecuadas. No apto para niños menores de 3 años. Los niños menores de 3 años, en particular, no son capaces de evaluar los peligros que esto conlleva.
- ▶ No deje a los niños solos con este producto. Los artículos, las piezas pequeñas y el material de embalaje no son juguetes para niños. ¡Existe riesgo de ingestión y asfixia!
- ▶ La información de uso es parte integrante del artículo y debe conservarse durante toda su vida útil y entregarse a los propietarios o usuarios posteriores.

Garantía

No se ofrece garantía por daños causados por:

- ▶ Inobservancia de la información de uso y de las instrucciones generales de seguridad e instalación.
- ▶ Uso inadecuado o incorrecto.
- ▶ Instalación o puesta en marcha incorrecta por parte del comprador o de terceros.
- ▶ Desgaste natural.
- ▶ Manipulación descuidada.
- ▶ Modificaciones o reparaciones inadecuadas por parte del comprador o de terceros.
- ▶ Influencia de piezas de otros fabricantes.
- ▶ Utilización de piezas de recambio no originales.

Queda prohibido realizar modificaciones, adiciones o conversiones que afecten la seguridad sin la autorización del fabricante.

Datos técnicos



Material	Tubo de base, buje, placa de unión: Acero con recubrimiento en polvo negro Tornillos: De acero galvanizado Cubierta, sujetacables, protectores para parquet: Plástico, negro
Capacidad de carga	Teufel IKONIO; máx. 18 kg
Dimensiones	An) 535 x (Pr) 618 x (Al) 605 mm Diámetro de la base 704 mm
Embalaje	(An) 710 x (Pr) 220 x (Al) 140 mm
Peso	2,6 kg

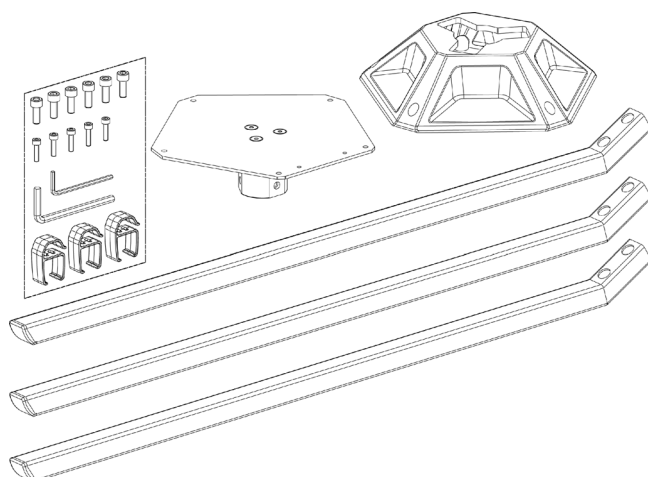


Montaje

!Al apagar el altavoz existe peligro de pellizco entre los componentes!

Para montar el pie de soporte, siga estos pasos:

1.) 1.) Extraiga del paquete el artículo y compruebe que no presente daños y que esté completo



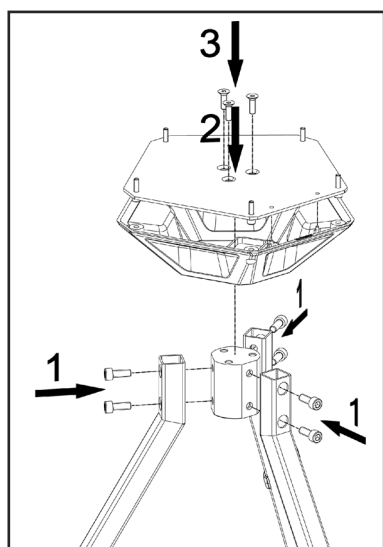
Bolsa de accesorios con:
6x tornillos de cabeza cilíndrica M6 x 16 mm
5x tornillos de cabeza cilíndrica M4 x 16 mm
Llave Allen SW3/SW5
3x sujetacables

Placa de unión con cubo

Cubierta

3x tubos para los pies

2.) Montaje del pie de soporte

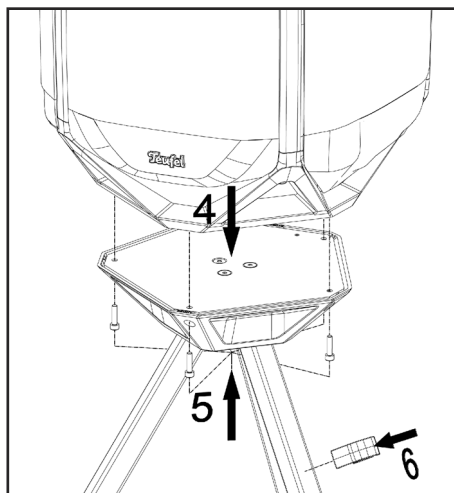


Para montar los tubos del pie, es necesario separar la chapa de unión del buje. Para ello, retire los tres tornillos de cabeza avellanada de la placa de unión con una llave Allen de 3 mm.

Los tubos de los pies se atornillan al buje mediante dos tornillos de cabeza cilíndrica M6 x 16 mm cada uno **1**. Para ello, utilice la llave Allen de 5 mm.

Coloque la chapa de unión en la cubierta **2**. Asegúrese de que las muescas de la chapa de unión queden orientadas hacia arriba y de que las dos guías de centrado de la cubierta y la chapa de unión coincidan. Coloque ambas piezas sobre el buje y fíjelas con los tres tornillos de cabeza avellanada **3**.

3.) Instalación de altavoces/*IKONIO*



- ✓ El pie de soporte está correctamente montado.
 - ✓ El pie de soporte debe colocarse sobre una superficie plana y resistente.
- Coloque el altavoz *IKONIO* sobre el pie de soporte **4** y fíjelo desde abajo con los cinco tornillos de cabeza cilíndrica M4 x 16 mm **5**.

NOTA: Asegúrese de que la inscripción «FRONT» de la cubierta coincida con la parte frontal del *IKONIO*. El altavoz *IKONIO* debe montarse en posición horizontal y plana sobre el pie de soporte. Coloque los tres sujetacables en el tubo del pie deseado **6**. Coloque los cables de manera que no haya riesgo de tropezar.

Mantenimiento, limpieza y reparación

- **Mantenimiento:** Compruebe periódicamente la posición del altavoz.
- **Limpieza:** Para limpiar el pie de soporte, utilice un paño ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza que contengan cloro ni abrasivos. Estos pueden causar daños en la superficie y en la pintura.
- **Reparación:** Reparar cualquier daño inmediatamente y no seguir utilizando el soporte de mesa. Los trabajos de mantenimiento sólo deben realizarse si se cuenta con los conocimientos necesarios. Si faltan piezas, póngase en contacto con el fabricante en www.k-m.de.

Averías y solución de problemas

Fallo/causa	Comprobación/solución
El pie de soporte se tambalea o es inestable	• Compruebe las uniones atornilladas. • Compruebe que la superficie no presente suciedad ni irregularidades.
El altavoz <i>IKONIO</i> no se puede montar en un trípode	• Asegúrese de que la alineación entre el pie de soporte y el <i>IKONIO</i> sea correcta.

Almacenamiento, eliminación

Guarde el pie de soporte en un lugar seco.

Recicle los componentes desmontados:

- Los componentes de metal deben ir a un depósito de chatarra.
- Los componentes de plástico, papel y cartón deben ir a un centro de reciclaje.
- Clasifique todos los demás componentes por tipo de material y deséchelos de acuerdo con la normativa local.

Datos de contacto

KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG

Kiesweg 2, 97877 Wertheim, Alemania

Teléfono: +49 9342/8060, Fax: +49 9342/806-150

Correo electrónico: contact@k-m.de, Sitio web: www.k-m.de



Queda prohibida la divulgación y la reproducción de este documento, así como la explotación y la comunicación de su contenido, salvo que se autorice expresamente. El incumplimiento obligará al resarcimiento de los daños.

29685 Piedistallo K&M IKONIO



Informazioni sull'utilizzo



Impiego conforme alla destinazione d'uso

Il piedistallo è adatto a sostenere l'altoparlante Teufel *IKONIO*. Con questo piedistallo, l'altoparlante può essere fissato in sicurezza e posizionato liberamente nella stanza. Grazie ai tre fermacavi, i cavi si possono passare in modo sicuro lungo il tubo del piede. Le protezioni per parquet garantiscono una buona stabilità.

Uso scorretto ragionevolmente prevedibile

Non trasportare il piedistallo con l'altoparlante montato. Utilizzare soltanto con gli altoparlanti previsti.

Informazioni generali



- Il piedistallo deve essere posizionato su una superficie piana e stabile.
- Utilizzare soltanto con gli altoparlanti previsti.
- Durante l'uso, non allentare le viti di fissaggio.
- Proteggere il piedistallo dagli agenti atmosferici, dallo sporco e dall'umidità. Il piedistallo non è progettato per un utilizzo prolungato all'aperto.
- Attenersi alle istruzioni per l'uso dell'altoparlante utilizzato.
- Posare il cavo di collegamento in modo tale da evitare il rischio di inciampare.
- La caduta del piedistallo può causare lesioni alle persone o danni materiali.
- Durante il montaggio vi è il rischio di schiacciamento tra i componenti.
- L'utente deve essere idoneo dal punto di vista fisico, mentale e professionale. Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. In particolare, i bambini di età inferiore ai 3 anni non sono in grado di valutare i pericoli che ne derivano.
- Non lasciare i bambini incustoditi con questo articolo. Gli articoli, i piccoli pezzi e il materiale di imballaggio non sono giocattoli per bambini. Pericolo di ingestione e soffocamento!
- Le informazioni sull'utilizzo fanno parte dell'articolo e vanno conservate per la sua intera durata utile e/o consegnate a qualsiasi proprietario o utilizzatore successivo.

Garanzia

Non ci si assume alcuna garanzia per danni causati da:

- Inosservanza delle informazioni sull'utilizzo e delle istruzioni di sicurezza e montaggio generali.
- Utilizzo non idoneo o non conforme.
- Installazione e/o messa in funzione errate da parte dell'acquirente o di terzi.
- Naturale usura.
- Utilizzo negligente.
- Modifiche e/o lavori di riparazione non corretti da parte dell'acquirente o di terzi.
- Effetto di componenti di terzi.
- Utilizzo di ricambi non originali.

Modifiche, aggiunte e conversioni, che potrebbero pregiudicare la sicurezza, sono vietate senza l'autorizzazione del produttore.

Dati tecnici



Materiale	Tubo del piede, mozzo, piastra di collegamento: acciaio, verniciato a polveri, nero Viti: acciaio zincato Copertura, fermacavi, protezione per parquet: plastica, nero
Portata	Teufel <i>IKONIO</i> ; max. 18 kg
Dimensioni	(L) 535 x (P) 618 x (A) 605 mm Diametro della base 704 mm
Imballaggio	(L) 710 x (P) 220 x (A) 140 mm
Peso	2,6 kg

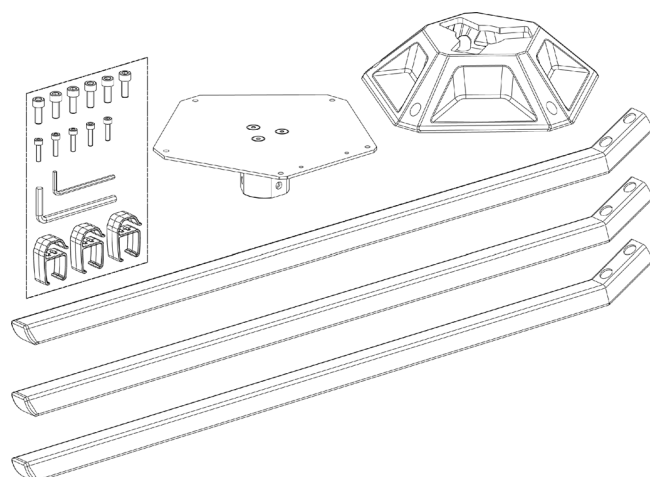


Montaggio

!Pericolo di schiacciamento tra i componenti durante il posizionamento dell'altoparlante!

Per montare il piedistallo, procedere come segue:

1.) Disimballare il prodotto e verificare che non sia danneggiato e che sia completo



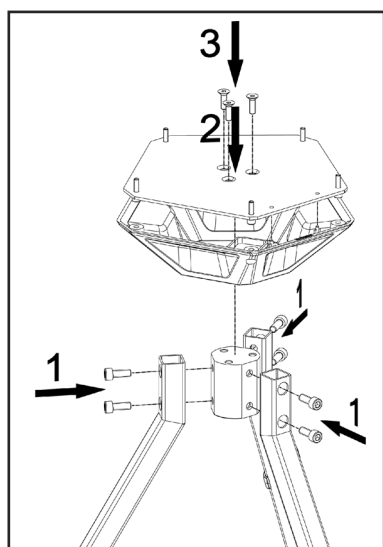
Sacchetto degli accessori contenente:
6 viti a testa cilindrica M6 x 16 mm
5 viti a testa cilindrica M4 x 16 mm
Chiave a brugola da 3 / da 5
3 fermacavi

Piastra di collegamento con mozzo

Coperchio

3 tubi del piede

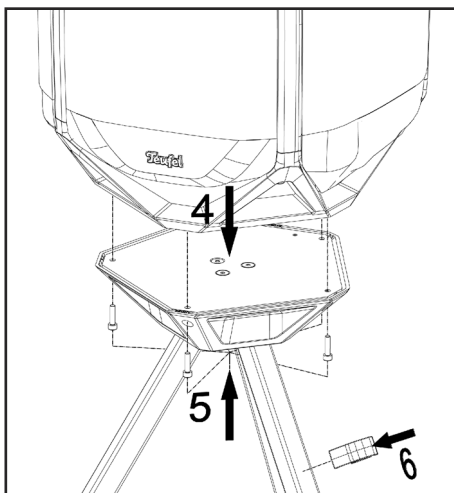
2.) Montaggio del piedistallo



Per montare i tubi del piede, è necessario staccare la piastra di collegamento dal mozzo. A tal fine, rimuovere le tre viti a testa svasata dalla piastra di collegamento utilizzando una chiave a brugola da 3.

I tubi vengono fissati al mozzo con due viti a testa cilindrica M6 x 16 mm ciascuno **1**. A tal fine, utilizzare la chiave a brugola da 5. Posizionare la piastra di collegamento nella copertura **2**. Assicurarsi che le rientranze della piastra di collegamento siano rivolte verso l'alto e che i due elementi di centraggio del coperchio e della piastra di collegamento siano allineati. Posizionare entrambi i componenti sul mozzo e fissarli con le tre viti a testa svasata **3**.

3.) Montaggio altoparlante/*IKONIO*



- ✓ Il piedistallo è montato correttamente.
 - ✓ Il piedistallo è posizionato su una superficie piana e stabile.
- Posizionare l'altoparlante *IKONIO* sul piedistallo **4** e fissarlo dal basso con le cinque viti a testa cilindrica M4 x 16 mm **5**.

NOTA: Assicurarsi che la dicitura "FRONT" sul coperchio corrisponda alla parte anteriore dell'*IKONIO*. L'altoparlante *IKONIO* deve essere montato sul piedistallo in modo che sia perfettamente orizzontale e in piano. Fissare i tre fermacavi al tubo del piede desiderato **6**. Posare i cavi in modo tale da evitare il rischio di inciampare.

Manutenzione, pulizia e riparazione

- **Manutenzione:** Controllare periodicamente la posizione dell'altoparlante.
- **Pulizia:** Per pulire il piedistallo, utilizzare un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti contenenti cloro o abrasivi. Questi potrebbero infatti causare danni alla superficie e alla vernice.
- **Riparazione:** Risolvere immediatamente i danni originatisi e interrompere l'utilizzo del cavalletto da tavolo. I lavori di riparazione devono essere eseguiti solamente se si possiedono le necessarie competenze. In caso di parti mancanti, contattare il produttore al sito www.k-m.de.

Guasti e loro risoluzione

Guasto/causa	Verifica/risoluzione
Il piedistallo traballa o è instabile	• Controllare i collegamenti a vite. • Verificare che il fondo non presenti sporcizia o irregolarità.
L'altoparlante <i>IKONIO</i> non può essere montato sul supporto	• Assicurarsi che il piedistallo e <i>IKONIO</i> siano allineati correttamente.

Stivaggio, smaltimento

Conservare il piedistallo in un luogo asciutto.

Avviare i componenti smontati al recupero:

- rottamare tutti i componenti in metallo.
- destinare tutti i componenti in plastica, carta e cartone al recupero/riciclaggio.
- suddividere tutti gli altri componenti in base alla tipologia di materiale e smaltirli nel rispetto delle disposizioni locali.



Contatti

KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG

Kiesweg 2, 97877 Wertheim, Germania

Telefono: +49 9342/8060, Fax: +49 9342/806-150

E-mail: contact@k-m.de, Web: www.k-m.de

La diffusione e la riproduzione del presente documento, nonché l'utilizzo e la divulgazione del suo contenuto sono vietati, salvo espressa autorizzazione. Le contravvenzioni obbligano al risarcimento danni.

29685 K&M Pied de support IKONIO



Informations sur l'utilisation



Utilisation conforme à la destination

Le pied de support est conçu pour accueillir l'enceinte Teufel *IKONIO*. Grâce à ce pied de support, l'enceinte peut être solidement fixée et placée n'importe où dans la pièce. Les trois attaches-câbles permettent de guider les câbles en toute sécurité le long du tube du pied. Les patins de protection du parquet assurent une bonne stabilité.

Mauvaise utilisation prévisible

Ne pas transporter le pied de support avec l'enceinte montée dessus. À utiliser uniquement avec les enceintes prévues à cet effet.

Généralités



- ▶ Le pied de support doit être posé sur une surface plane et solide.
- ▶ À utiliser uniquement avec les enceintes prévues à cet effet.
- ▶ Pendant l'utilisation, il ne faut pas desserrer les vis de fixation.
- ▶ Protégez le pied de support des intempéries, de la saleté et de l'humidité. Le pied de support n'est pas conçu pour une utilisation prolongée à l'extérieur.
- ▶ Veuillez respecter le mode d'emploi de l'enceinte utilisée.
- ▶ Disposez le câble d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement.
- ▶ Si le pied de support venait à basculer, cela pourrait causer des blessures ou des dégâts matériels.
- ▶ Pendant le montage, il existe un risque d'écrasement entre les composants.
- ▶ L'utilisateur doit être apte sur les plans physique, mental et technique. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Les enfants de moins de 3 ans, en particulier, ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers potentiels.
- ▶ Ne laissez pas les enfants manipuler le produit sans surveillance. Les articles, les petites pièces et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants. Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement!
- ▶ Les informations d'utilisation font partie intégrante de l'article et doivent être conservées pendant toute sa durée de vie ou transmises à tout autre propriétaire ou utilisateur ultérieur.

Garantie

Aucune garantie n'est accordée pour les dommages causés par:

- ▶ Non-respect des informations d'utilisation et des consignes générales de sécurité et de montage.
- ▶ Utilisation inappropriée ou non conforme à l'usage prévu.
- ▶ Installation resp. mise en service défectueuse par l'acheteur ou un tiers.
- ▶ Usure naturelle.
- ▶ Manipulation négligente.
- ▶ Des modifications resp. des travaux de réparation non conformes effectués par l'acheteur ou par des tiers.
- ▶ Influence de pièces d'origine étrangère.
- ▶ Utilisation de pièces de rechange non originales.

Les modifications, ajouts et transformations susceptibles de nuire à la sécurité sont interdits sans l'autorisation préalable du fabricant.

Données techniques



Matériau	Tube de pied, moyeu, plaque de raccordement: acier, revêtement par poudrage noir Vis: en acier galvanisé Couvercle, attache-câble, protection pour parquet: plastique, noir
Capacité de charge	Teufel <i>IKONIO</i> ; max. 18 kg
Dimensions	(L) 535 x (P) 618 x (H) 605 mm Diamètre de l'empreinte au sol 704 mm
Emballage	(L) 710 x (P) 220 x (H) 140 mm
Poids	2,6 kg

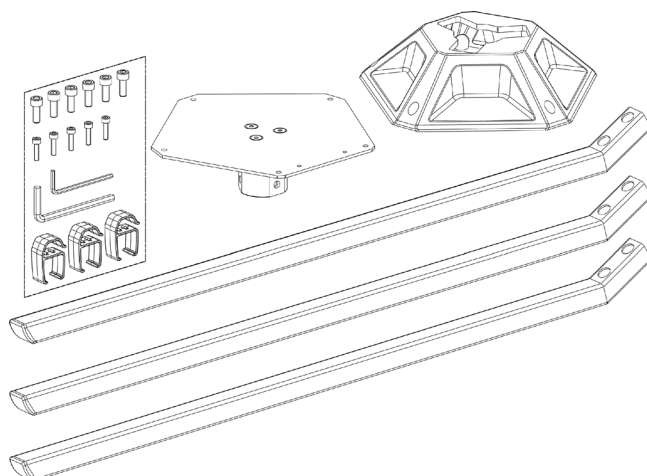


Montage

!Lors du rangement de l'enceinte, il existe un risque d'écrasement entre les composants!

Pour monter le pied de support, procédez comme suit:

- 1.) Retirez le produit du paquet et vérifiez que les articles ne sont pas endommagés et qu'ils sont tous présents



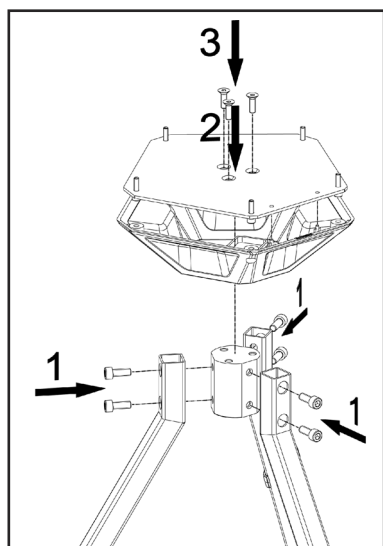
Sachet d'accessoires contenant :
6 vis à tête cylindrique M6 x 16 mm
5 vis à tête cylindrique M4 x 16 mm
Clé Allen SW3/SW5
3 attaches-câbles

Plaque de raccordement avec moyeu

Couverture

3 tubes de pied

- 2.) Montage du pied de support

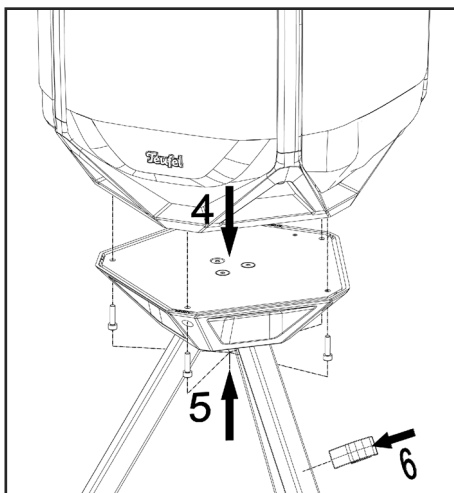


Pour monter les tubes du pied de support, il faut séparer la tôle de raccordement du moyeu. Pour ce faire, retirez les trois vis à tête fraisée de la tôle de raccordement à l'aide d'une clé Allen de 3 mm.

Les tubes de pied sont vissés au moyeu à l'aide de deux vis à tête cylindrique M6 x 16 mm chacun **1**. Pour cela, utilisez la clé Allen de 5 mm.

Placez la tôle de raccordement dans le capot **2**. Veillez à ce que les rainures de la tôle de raccordement soient orientées vers le haut et à ce que les deux repères de centrage du couvercle et de la tôle de raccordement coïncident. Positionner les deux pièces sur le moyeu et les visser à l'aide des trois vis à tête fraisée **3**.

3.) Installation des enceintes/IKONIO



- ✓ Le pied de support est correctement monté.
- ✓ Le pied de support est posé sur une surface plane et solide.

Placez l'enceinte *IKONIO* sur son pied de support **4** et fixez-la par le dessous à l'aide des cinq vis à tête cylindrique M4 x 16 mm **5**.

REMARQUE: Veillez à ce que la mention «FRONT» figurant sur le cache corresponde à la face avant de l'*IKONIO*.

L'enceinte *IKONIO* doit être montée à plat sur son pied de support.

Fixez les trois attachécâbles sur le tube du pied de votre choix **6**. Disposez les câbles de manière à éviter tout risque de trébuchement.

Entretien, nettoyage et réparation

- **Entretien:** Vérifiez régulièrement la position de l'enceinte.
- **Nettoyage:** Pour nettoyer le pied de support, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants chlorés ou abrasifs. Ceux-ci peuvent endommager la surface et la peinture.
- **Réparer les dommages:** En cas de pièces manquantes, veuillez contacter le fabricant à l'adresse www.k-m.de. Vous pouvez accéder ici à une fiche de pièce de rechange à l'aide de la référence indiquée sur la plaque signalétique. Vous pouvez l'utiliser pour commander les pièces manquantes ou défectueuses.

Défauts et dépannage

Défaut / cause	Contrôle / correction des défauts
Le pied de support vacille ou n'est pas stable	• Vérifier les assemblages vissés. • Vérifiez que le support ne présente ni salissures ni irrégularités.
L'enceinte <i>IKONIO</i> ne peut pas être montée sur un support	• Veillez à ce que le pied de support et l'<i>IKONIO</i> soient correctement alignés.

Stockage, élimination

Conservez le pied de support dans un endroit sec.

Veillez à apporter les éléments démontés destinés au recyclage:

- Éliminez tous les composants en métal.
- Recyclez tous les composants en plastique, papier et carton.
- Triez tous les autres composants en fonction des caractéristiques des matériaux et mettez-les au rebut conformément à la réglementation locale.

**Informations de contact****KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG**

Kiesweg 2, 97877 Wertheim, Allemagne

Téléphone : +49 9342/8060, Fax : +49 9342/806-150

E-mail : contact@k-m.de, Web : www.k-m.de

La diffusion et la reproduction du présent document, ainsi que l'exploitation et la communication de son contenu, sont interdites, sauf autorisation expresse. Les contrevenants s'exposent à des dommages et intérêts.

Informacja dotycząca użytkowania



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Podstawa jest przeznaczona do montażu głośnika Teufel IKONIO. Za pomocą podstawy można bezpiecznie zamontować głośnik i dowolnie ustawić go w pomieszczeniu. Dzięki trzem uchwytem kablowym przewody można bezpiecznie prowadzić wzdłuż rury podstawy. Nakładki ochronne na parkiet zapewniają stabilne ustawienie.

Przewidywalne błędne zastosowanie

Nie transportować podstawy z zamontowanym głośnikiem. Używać wyłącznie z przeznaczonymi głośnikami.

Informacje ogólne



- ▶ Podstawę ustawiać na równej powierzchni o odpowiedniej nośności.
- ▶ Używać wyłącznie z przeznaczonymi głośnikami.
- ▶ Podczas użytkowania nie otwierać połączeń śrubowych.
- ▶ Podstawę chronić przed czynnikami atmosferycznymi, zabrudzeniami i wilgocią. Podstawa nie jest przeznaczona do długotrwałego użytkowania na zewnątrz.
- ▶ Przestrzegać instrukcji obsługi używanego głośnika.
- ▶ Kabel przyłączeniowy prowadzić w sposób eliminujący ryzyko potknięcia.
- ▶ W wyniku przewrócenia podstawy mogą powstać obrażenia osób lub szkody materialne.
- ▶ Podczas montażu istnieje ryzyko przygniecenia między elementami.
- ▶ Wymagane jest odpowiednie przygotowanie fizyczne, psychiczne i fachowe użytkownika. Artykuł nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 lat. W szczególności dzieci poniżej 3 roku życia nie potrafią ocenić zagrożeń.
- ▶ Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu artykułu. Artykuł, drobne elementy i materiały opakowaniowe nie są zabawką. Ryzyko potknięcia i uduszenia!
- ▶ Informacja dotycząca użytkowania jest częścią składową artykułu i należy przechowywać ją przez okres jego użytkowania bądź przekazywać każdemu kolejnemu posiadaczowi lub użytkownikowi.

Gwarancja

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych na skutek:

- ▶ Nieprzestrzegania informacji dotyczącej użytkowania oraz ogólnych wskazówek montażowych i dotyczących bezpieczeństwa.
- ▶ Nieodpowiedniego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania.
- ▶ Wadliwej instalacji bądź uruchomienia przez kupującego lub osoby trzecie.
- ▶ Naturalnego zużycia.
- ▶ Niedbałego obchodzenia się z wyrobem.
- ▶ Nieprawidłowych zmian bądź wykonania prac naprawczych przez kupującego lub osoby trzecie.
- ▶ Oddziaływania części obcego pochodzenia.
- ▶ Zastosowania nieoryginalnych części zamiennych.

Zabronionych bez zezwolenia producenta modyfikacji, dobudów i przebudów, które mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo.

Dane techniczne



Materiał	Rura podstawy, piasta, blacha łącząca: stal, powlekana proszkowo, czarna Śruby: stal, ocynkowane Osłona, uchwyt kablowy, nakładki ochronne na parkiet: tworzywo sztuczne, czarne
Nośność	Teufel IKONIO; maks. 18 kg
Wymiary	(Szer.) 535 x (Gł.) 618 x (Wys.) 605 mm Średnica podstawy 704 mm
Opakowanie	(Szer.) 710 x (Gł.) 220 x (Wys.) 140 mm
Ciężar	2,6 kg

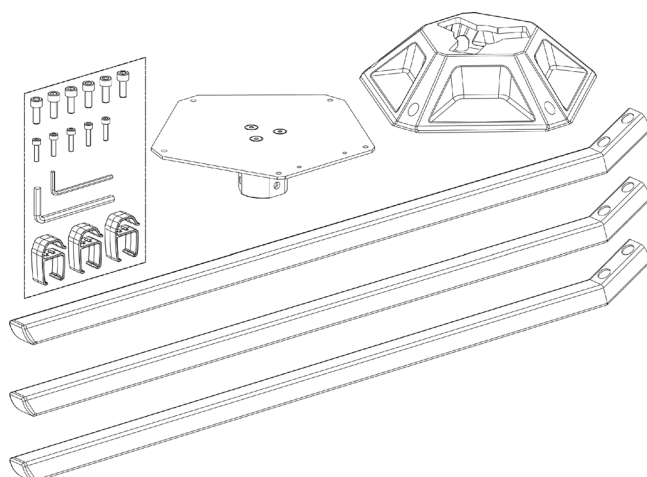


Montaż

!Podczas odstawiania głośnika istnieje ryzyko przygniecenia między elementami!

Montaż podstawy wykonać w następujący sposób:

1.) Rozpakować artykuł i sprawdzić pod kątem uszkodzeń oraz kompletności



Worek z akcesoriami zawiera:

6x śruba z łbem walcowym M6 x 16 mm

5x śruba z łbem walcowym M4 x 16 mm

klucz imbusowy SW3/SW5

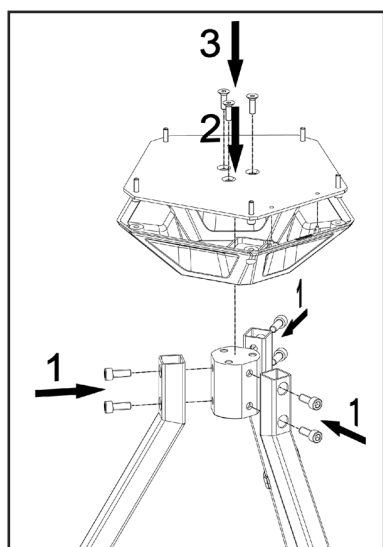
3x uchwyt kablowy

Blacha łącząca z piastą

Osłona

3x rura podstawy

2.) Montaż podstawy

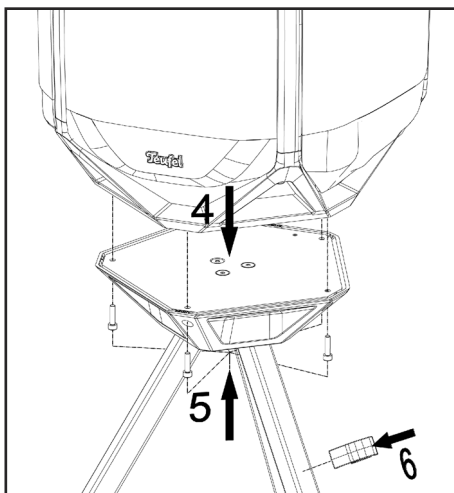


Aby zamontować rury podstawy, odłączyć blachę łączącą od piasty. W tym celu usunąć trzy śruby z łbem wpuszczanym z blachy łączącej za pomocą klucza imbusowego SW3.

Rury podstawy przykręcić do piasty, stosując po dwie śruby z łbem walcowym M6 x 16 mm 1. Do tego celu użyć klucza imbusowego SW5.

Blachę łączącą umieścić w osłonie 2. Upewnić się, że pogłębienia w blasze łączącej są skierowane do góry oraz że elementy centrujące osłony i blachy łączącej są wyrównane. Oba elementy umieścić na piaście i przykręcić trzema śrubami z łbem wpuszczanym 3.

3.) Montaż głośnika/*IKONIO*



- ✓ Podstawa jest prawidłowo zmontowana.
- ✓ Podstawa jest ustawiona na równej powierzchni o odpowiedniej nośności.

Głośnik *IKONIO* ustawić na podstawie 4 i przykręcić od spodu pięcioma śrubami z łbem walcowym M4 × 16 mm 5.

INFORMACJA: Upewnić się, że oznaczenie „FRONT” na osłonie odpowiada przedniej stronie głośnika *IKONIO*. Głośnik *IKONIO* musi być zamontowany równo i płasko na podstawie.

Trzy uchwyty kablowe zamocować na wybranej rurze podstawy 6. Kabel prowadzić w sposób eliminujący ryzyko potknięcia.

Konserwacja, czyszczenie i naprawa

- **Konserwacja:** Regularnie sprawdzać położenie głośnika.
- **Czyszczenie:** Do czyszczenia podstawy używać lekko wilgotnej ściereczki. Nie używać środków czyszczących zawierających chlor ani środków ściernych. Mogą one spowodować uszkodzenia powierzchni i lakieru.
- **Naprawa:** W przypadku brakujących części skontaktować się z producentem za pośrednictwem strony www.k-m.de. Na stronie, na podstawie numeru artykułu z tabliczki znamionowej można przejść do wykazu części zamiennych. Za jego pomocą można zamówić brakujące lub uszkodzone części.

Awaria i wykrywanie usterek

Awaria / przyczyna	Sprawdzenie / usunięcie
Podstawa chwieje się lub jest niestabilna	• Sprawdzić połączenia śrubowe. • Sprawdzić podłoże pod kątem zabrudzeń lub nierówności.
Głośnika <i>IKONIO</i> nie można zamontować na podstawie	• Sprawdzić prawidłowe ustawienie podstawy względem <i>IKONIO</i>.

Przechowywanie, utylizacja

Podstawę przechowywać w suchym.

Rozmontowane elementy przekazać do recyklingu:

- Zezłomować wszystkie komponenty z metalu.
- Wszystkie komponenty z tworzywa sztucznego, papieru i kartonaży dostarczyć do ponownego przetworzenia bądź recyklingu.
- Wszystkie inne komponenty posortować według właściwości materiału i zutylizować je zgodnie z przepisami lokalnymi.

Informacje kontaktowe

KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG

Kiesweg 2, 97877 Wertheim, Niemcy

tel.: +49 9342/8060, Faks: +49 9342/806-150

e-mail: contact@k-m.de, internet: www.k-m.de

Przekazywanie oraz powielanie niniejszego dokumentu, a także wykorzystywanie i udostępnianie jego treści jest zabronione, o ile nie zostało to wyraźnie dozwolone. Naruszenia skutkują obowiązkiem naprawienia szkody.

Gebruiksaanwijzing



Beoogd gebruik

De voet is geschikt voor de Teufel-luidspreker *IKONIO*. Met deze voet kan de luidspreker stevig worden bevestigd en vrij in de ruimte worden geplaatst. Dankzij de drie kabelklemmen kunnen kabels veilig langs de buis van de voet worden geleid. De parketbeschermers zorgen voor een stevige stand.

Voorspelbaar verkeerd gebruik

Het tafelstatief mag niet worden belast tot boven het opgegeven draagvermogen.

Algemeen



- ▶ De voet moet op een vlakke en stevige ondergrond worden geplaatst.
- ▶ Gebruik de voet alleen voor de daarvoor bestemde luidsprekers.
- ▶ Tijdens het gebruik mogen de bevestigingsschroeven niet worden losgedraaid.
- ▶ Bescherm de voet tegen weersinvloeden, vuil en vocht. De voet is niet geschikt voor permanent gebruik buitenshuis.
- ▶ Neem de gebruiksaanwijzing van de gebruikte luidspreker in acht.
- ▶ Leg de aansluitkabel zo dat er geen struikelgevaar bestaat.
- ▶ Als de voet omvalt, kan dit tot persoonlijk letsel of materiële schade leiden.
- ▶ Tijdens de montage bestaat er gevaar voor beknelling tussen de onderdelen.
- ▶ De gebruiker moet fysiek, mentaal en vaktechnisch geschikt zijn. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Met name kinderen jonger dan 3 jaar kunnen de gevaren niet inschatten.
- ▶ Laat kinderen niet zonder toezicht bij dit product achter. Het artikel, kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal zijn geen kinderspeelgoed. Gevaar voor verslikken en verstikking!
- ▶ De gebruiksaanwijzing is bestanddeel van het artikel en dient voor de levensduur ervan te worden bewaard c.q. aan iedere daaropvolgende eigenaar of gebruiker te worden doorgegeven.

Garantie

Er wordt geen garantie overgenomen voor schade die is ontstaan door:

- ▶ Niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing en de algemene veiligheids- en montageinstructies.
- ▶ Ongeschikt of oneigenlijk gebruik.
- ▶ Verkeerde installatie c.q. inbedrijfstelling door de koper of derden.
- ▶ Natuurlijke slijtage.
- ▶ Nalatige omgang.
- ▶ Ondeskundige wijzigingen c.q. reparatiewerkzaamheden door kopers of derden.
- ▶ Inwerking van onderdelen van onbekende oorsprong.
- ▶ Gebruik van niet-originele reserveonderdelen.

Wijzigingen, aan- en ombouwingen die de veiligheid nadelig kunnen beïnvloeden, zijn zonder goedkeuring van de fabrikant verboden.

Technische gegevens

Materiaal	Voetbuis, naaf, verbindingssplaat: Staal, zwart gepoedercoat Schroeven: Staal, verzinkt Afdekking, kabelklem, parketbeschermer: Kunststof, zwart
Draagvermogen	Teufel <i>IKONIO</i> ; max. 18 kg
Afmetingen	B) 535 x (D) 618 x (H) 605 mm Diameter voetkruis 704 mm
Verpakking	(B) 710 x (D) 220 x (H) 140 mm
Gewicht	2,6 kg

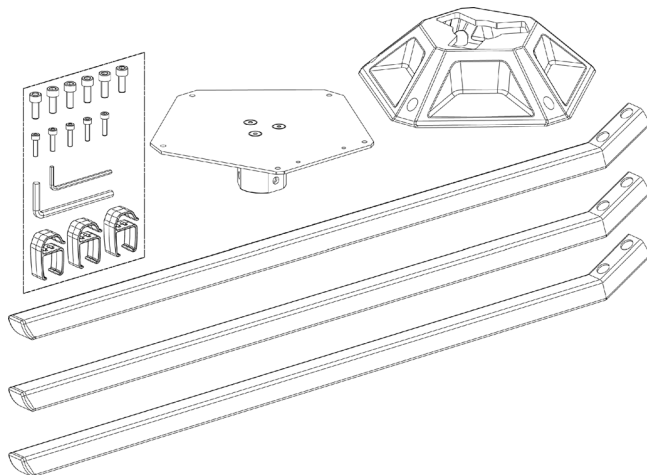


Montage

!Bij het neerzetten van de luidspreker bestaat er gevaar voor beknelling tussen de onderdelen!

Ga voor de montage van de voet als volgt te werk:

1.) Pak het artikel uit en controleer of het onbeschadigd en compleet is



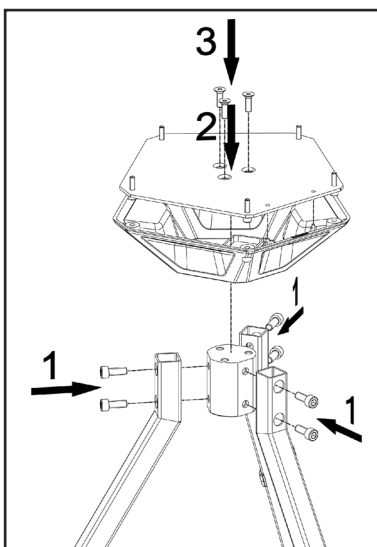
Zakje met toebehoren:
6x cilinderkopbouten M6 x 16 mm
5x cilinderkopbouten M4 x 16 mm
inbussleutels SW3/SW5
3x kabelklemmen

Verbindingssplaat met naaf

Afdekking

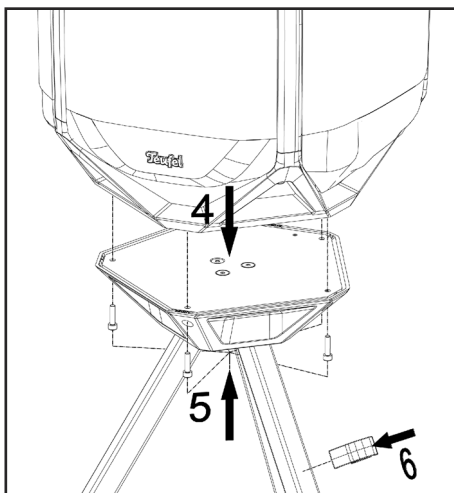
3 voetbuizen

2.) De voet monteren



Om de voetbuizen te monteren, moet de verbindingssplaat van de naaf worden losgemaakt. Verwijder hiervoor met de inbussleutel SW3 de drie bouten met verzonken kop uit de verbindingssplaat. De voetbuizen worden elk met twee cilinderkopbouten M6 x 16 mm aan de naaf geschroefd **1**. Gebruik hiervoor de inbussleutel SW5. Leg de verbindingssplaat in de afdekkap **2**. Zorg ervoor dat de uitsparingen in de verbindingssplaat naar boven wijzen en dat de twee centreerpunten van de afdekking en de verbindingssplaat op elkaar aansluiten. Plaats beide onderdelen op de naaf en schroef ze vast met de drie bouten met verzonken kop **3**.

3.) Montage luidsprekers/*IKONIO*



- ✓ De voet is correct gemonteerd.
 - ✓ De voet staat op een vlakke en stevige ondergrond.
- Zet de *IKONIO*-luidspreker op de voet 4 en schroef hem vanaf de onderkant vast met de vijf cilinderkopbouten M4 x 16 mm 5.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de aanduiding **FRONT** op de afdekking overeenkomt met de voorkant van de *IKONIO*. De *IKONIO*-luidspreker moet vlak en waterpas op de voet worden gemonteerd.

Bevestig de drie kabelklemmen aan de gewenste voetbuis 6. Leg de kabels zo dat er geen struikelgevaar ontstaat.

Onderhoud, reiniging en reparatie

- **Onderhoud:** Controleer de stand van de luidspreker regelmatig.
- **Reiniging:** Gebruik een licht vochtige doek om de voet te reinigen. Gebruik geen chloorhoudende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen schade aan het oppervlak en de lak veroorzaken.
- **Repareren:** Vastgestelde schade meteen opheffen en tafelstatief niet meer gebruiken. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden, wanneer u over de hiervoor noodzakelijke kennis beschikt. Neem bij ontbrekende onderdelen contact op met de fabrikant via www.k-m.de.

Storing en opsporing van fouten

Storing/oorzaak	Controleren/opheffen
De voet wiebelt of staat niet stevig	• Controleer de schroefverbindingen. • Controleer de ondergrond op vuil of oneffenheden.
De <i>IKONIO</i> -luidspreker kan niet op het statief worden gemonteerd	• Zorg ervoor dat de voet en de <i>IKONIO</i> correct ten opzichte van elkaar zijn uitgelijnd.

Opslag, verwijdering

Bewaar de voet op een droge plaats.

Breng uit elkaar gehaalde onderdelen naar de recycling:

- Alle componenten van metaal tot schroot verwerken.
- Breng alle componenten van kunststof, papier en karton naar de recycling.
- Sorteer alle andere componenten op materiaalsamenstelling en verwijder deze conform de plaatselijke bepalingen.

Contactinformatie

KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG

Kiesweg 2, 97877 Wertheim, Germany

Telefoon: +49 9342/8060, Fax: +49 9342/806-150

E-mail: contact@k-m.de, Web: www.k-m.de



Het doorgeven en kopiëren van dit document, evenals het gebruik en de verspreiding van de inhoud ervan, zijn verboden, tenzij uitdrukkelijk toegestaan. Overtredingen verplichten tot schadevergoeding.